

Ciento Cincuenta Candidatos se Disputan el Nobel Literario 80

ESTOCOLMO, 6 de octubre. (A. F.P.)—El nombre del argentino Jorge Luis Borges sigue sonando este año entre los favoritos para el Nobel de Literatura, aunque se dice que sus opiniones políticas le han ganado cierta antipatía en el jurado encargado de conceder esa recompensa.

La Academia Sueca todavía no fijó la fecha para la concesión del premio, aunque tradicionalmente suele darse "un jueves del mes de octubre", y el más estricto silencio es observado en todas partes, por lo que todavía nadie especula.

La lista de postulantes posibles al Nobel, que además de prestigio lleva un cheque equivalente a 220,000 dólares, tiene alrededor de 150 nombres, según el secretario permanente de la Academia de la Lengua Sueca, profesor Lars Gyllensten, quien se ha negado a dar más detalles.

Se habla, como siempre, de Graham Greene y el Presidente de Senegal, Leopold Sedar Senghor. Pero el hecho de que sea Presidente de la República podría constituir un handicap, según el criterio del jurado.

También se habla del estadounidense Norman Mailer, del italiano Leonardo Sciascia, de los británicos Doris Lessin Lawrence Durrell...

Pero como en los últimos tres años el Nobel se dio a escritores poco conocidos o de audiencia limitada, como los poetas Vicente Aleixandre, español, y Odysseus Elytis, griego (1977 y 1979 respectivamente), y al novelista estadounidense Isaac Bashevis Singer (1978), algunos especialistas consideran que en 1980 los académicos suecos podrían inclinarse por autores consagrados. En esta hipótesis se habla una vez más del argentino Borges, aunque algunos apuntan que sus opiniones políticas se traducen en algunos sectores de la academia por una opinión desfavorable.

Pese a todas estas consideraciones, nada excluye que el jurado decida finalmente ocuparse de escritores que se expresan en lenguas cuya difusión está limitada geográficamente. En esta perspectiva, en boca de algunos especialistas están los nombres de autores belgas como Louis Paul Bonn, que escribe en flamenco; el turco Yasar Kemal, el húngaro Gyula Illyes, el danés William Heinesen, el rumano Nichita Stanesco.

Los franceses están presentes en las "previsiones" del 80. Se habla de Simone de Beauvoir, pero también de otros menos conocidos a nivel internacional como Claude Simon y Michel Tournier.

Por otra parte, airadas reacciones desató hoy en Brasil ciertas declaraciones hechas a la revista *Veja* por el escritor argentino Jorge Luis Borges.

En esa entrevista, Borges dijo haber encontrado en ocasión de sus viajes a novelistas, poetas y ensayistas chilenos, peruanos, brasileños, colombianos y guatemaltecos, entre otros, pero "jamás a un latinoamericano".

"Jamás vi a un latinoamericano, y nadie se presentó a mí como tal. Eran escritores, poetas, ensayistas occidentales desterrados, que escriben por fuerza un dialecto latino como el español o el portugués", dijo Borges.

En el *Jornal do Brasil* de hoy, el escritor Virgílio Moreira se preguntaba cómo era posible desconocer hasta ese punto la literatura latinoamericana.

"¿Cómo aceptar que un autor afirme que no poseemos nuestra propia literatura?" se interrogó.

Según Moreira, por lo contrario, el instinto nacionalista observado por Machado de Assis en el siglo último "se acentuó desde entonces".